

Valió la pena

Marc Anthony (New York – Puerto Rican heritage)



Mirándote a los ojos se responden mis porques
me inspiran tus palabras y mi casa está en tu piel
Que tierno amor, mi devoción, viniste a ser mi religión
Mi dulce sentimiento de nada me arrepiento
Que vivan los momentos en tu boca y en tu cuerpo
Mujer...

*Looking in your eyes, my “whys” receive an answer
Your words inspire me and my home is in your skin
What a tender love, my devotion, you came to be my religion
My sweet feeling, I don’t regret anything
Let the moments on your mouth and body live
Woman...*

Valió la pena lo que era necesario para estar contigo amor
Tú eres una bendición
Las horas y la vida de tu lado nena
Están para vivirlas pero a tu manera
 enhorabuena, porque valió la pena
Valió la pena...

*It was worth all that was necessary to be with you my love
You are a blessing
The hours and life at your side, dear
Are to enjoy, but in your way
congratulations, because it was worth it
It was worth it...*

Valió la pena lo que era necesario para estar contigo amor
Tú eres una bendición
Las horas y la vida de tu lado nena
Están para vivirlas pero a tu manera
Enhorabuena, porque valió la pena
Valió la pena...

*It was worth all that was necessary to be with you my love
You are a blessing
The hours and life at your side, dear
Are to enjoy, but in your way
congratulations, because it was worth it
It was worth it...*

Te veo y me convenzo que tenías que llegar
Después de la tormenta aquí en tu pecho puedo anclar
Y ser más yo, de nuevo yo y por bandera mi ilusión
Y mira si te quiero que por amor me entrego
Que viven los momentos en tu boca y en tu cuerpo
Mujer...

*I see you and I convince myself that you had to come
After the storm, here on your chest, I can anchor
And be more me, again me and for flag, my hope
And look if I love you, I am giving myself for love
Let the moments on your mouth and body live
Woman...*

Valió la pena lo que era necesario para estar contigo amor
Tú eres una bendición
Las horas y la vida de tu lado nena
Están para vivirlas pero a tu manera
Enhorabuena, porque valió la pena
Valió la pena...

*It was worth all that was necessary to be with you my love
You are a blessing
The hours and life at your side, dear
Are to enjoy, but in your way
congratulations, because it was worth it
It was worth it...*

(Improvisation) He ends the salsa version of the song by saying: “como dice Celia (as Celia says – referring to Celia Cruz) – my English is not very good looking.”



Want to learn more Spanish?

Spanish course by email – *The Spanish Kangaroo*

Buy it today at www.redenglish.com.au